

# 廣東月刊

Kwong Tung Association of Atlanta  
5137 Hampton Lake Dr.  
Marietta, GA 30068

KWONG TUNG MONTHLY

Please put  
stamp here.  
The Post Office  
will not deliver  
mail without  
postage.

贈閱

第二十五卷第三期(總二八五)

[www.gd-atlanta.net](http://www.gd-atlanta.net)

出版日期：二〇一四年三月二十日

## 馬到功成賀新春 — 記廣東同鄉會馬年春宴

二〇一四年三月一日晚七時，廣東同鄉會甲午（馬）年春宴在喜萬年海鮮大酒樓盛大舉行，筵開三十五席。近三百五十多位廣東鄉親，各界嘉賓參加了春宴。宴會除美食佳餚外，還有異彩紛呈的文藝節目和極具吸引力的抽獎活動，獎品包括大屏幕彩電，Ipad和三張Delta航空內陸來回機票。讓各界僑胞喜氣洋洋慶祝全球華人傳統的盛大節日——農曆新年。春宴活動詳情見內頁。

隨着馬年春宴過後。本會現正開始籌備今年的多項活動。廣東同鄉會已定於三月二十二日開理監事會議。議程將會由郭順瓊會長和各理監事商議過去一年的活動成果及今年活動項目種類及日期等。詳情將會在下期月刊登載，敬希各廣東鄉親及友好留意，並能抽空踴躍參加本會主辦的各項活動。

本會理監事祝各廣東鄉親及友好馬到功成和身體健康！

## 廣東同鄉會隆重舉行一年一度的春宴

沙國華

爆竹聲中一歲除，  
春風送暖入屠蘇。  
千門萬戶曠曠日，  
總把新桃換舊符。

《元日》（北宋）王安石

鞭炮陣陣，辭舊迎新。春風送暖，開懷暢飲。僑胞同賀，共慶新春。亞特蘭大廣東同鄉會於三月一日假喜萬年海鮮大酒家隆重舉行一年一度的春宴，喜迎各界嘉賓，新朋舊友，近400人筵開35席。

按以往慣例，春宴在同鄉會會長郭順瓊女士帶領眾理監事向各位來賓拜年中拉開帷幕。宴會中為過去一年來同鄉會舉辦各個有獎活動，包括麻將大賽，保齡球大賽，中秋烹飪大賽等，向獲獎者頒發了獎品獎章。

來賓們在享受豐盛的美酒佳餚，共敘鄉情之際，亦欣賞了一台由同鄉會康樂小組獻上的精彩演出，其中有粵劇選段，經典流行曲，亮麗舞蹈，令人痴迷的二重唱。在晚會中掀起陣陣高潮的更少不了豐富的抽獎，獎品數量之多，令人驚喜。在宴會接近尾聲時，抽出最後大獎包括大屏幕彩電，iPad, Delta 航空來回機票，獲獎來賓喜不自禁。

感謝郭順瓊會長率領全體理監事共同策劃籌備，以及康樂小組熱情奔放的演出，喜萬年酒家提供品質上乘的宴席，和貴賓及同仁慷慨捐贈豐富禮品，給亞城僑胞帶來又一個難忘今宵的春宴。特別鳴謝本會理事羅毓君女士對本會一貫以來的支持，在春宴活動中連續三年捐贈名貴 iPad，更負責康樂小組排練演出，付出辛勞難以一一例舉。

願明年新春再次喜相逢！

如果下大雪，人們呆在家裡不出門一兩個星期會感到幽悶煩燥。室內植物也會由於室內空氣乾燥，光線不足而顯得疲乏。所以你如果願意去院圃裡工作，而春天種植時候未到，不妨給室內植物所急需的翻種(Repotting)。依根大小而定可以換泥土不換花盆，如果植物根太大，把根分割，送給喜愛植物的朋友。

翻種室內植物的方法如下：—

1. 首先準備一包盆栽土壤。最好尋找那些含有碎泥苔蘚(Sphagnum Moss)和蛭石(Vermiculite)混合物。假如加百分之十到二十的堆肥可以增加保濕性和必須的營養。有些植物例如迷迭香(Rose Mary)，仙人掌(Cactus)等肉質植物需要排水容易的土壤。可以加高達百分之二十的建築沙子。
2. 為了事後清理比較容易，在地面，桌子，檯面等工作區域鋪上塑料或舊床單。把乾土壤混合物放在托盤，水桶或舊碗盤裡，加入室溫水，每次一點點。並且用手鬆散那些吸了水結成團的泥土。
3. 把需要翻種的植物集中在一起。把一盆植物傾斜倒出。泥土可能不容易從盆邊鬆開。可以潤濕或用鈍餐刀。或用一手放在植物底端，把盆反轉過來，輕輕拍打盆底。一旦植物出了盆後，把根鬆開，用剪刀剪掉那些死的或損壞的根。通常健康的根顏色淺，裡面有肉。把死的或折斷的莖枝剪掉。修剪成喜歡的大小。
4. 大多數的植物都放回原來的花盆，但是如果根填滿花盆，幾乎沒有泥土，又不準備分根，那麼也許要換一個直徑比原來的盆大一到二吋，把舊盆倒去泥土後，擦洗那附在盆邊長時間積累下來的礦物質。
5. 放1或2吋深的新土壤墊底。把植物放進盆內。在根群的四周加土，輕輕按壓，不要壓得太實。通常不要把植物埋入土中太深，要使植物最原始開始生長的部份能夠露出地面。用室溫水徹底淋濕以使除去土中的氣泡，安頓泥土。
6. 新翻種的植物在一星期內，避免直接照射的陽光。這給植物有機會調整。起碼2個星期內不能施肥。因為要先建立了健康的根系統，然後才加肥料促使新芽，花蕾的產生。到了可以施肥的時候，用水溶性肥料。
7. 除了翻種，若能花點時間去清理植物的葉子，它們會很開心地生長。灰塵阻擋陽光使植物失去能夠養活自己的光合作用。用濕布擦拭大的植物葉子。小植物放水槽或淋浴缸，用溫水輕輕沖洗。

## 亞特蘭大廣東同鄉會春宴贊助名單： -

Gold Sponsors: 翁開業先生夫人 (First Oriental Market)  
李健良先生夫人

Corporate Table: 喬治亞州電力公司 (Georgia Power)  
駐亞特蘭大台北經濟文化代辦處 (TECO)  
梁劉經穗女士 (State Farm)  
吳樾先生夫人 (Global KC Realty Inc.)  
華韻古箏社 (Joanne's Zheng Studio)  
Jimmy Ho  
Ben Bao

---

### ☆抽獎捐贈名單☆

Delta Airline 美國內陸來回機票一張 (百福國際旅行社)  
Delta Airline 美國內陸來回機票二張 (Dr. Ben Bao)

#### Grand Prize

iPad Mini (Goodwin & Shandry Law)  
40吋 LCD 高清電視機 (吳樾先生夫人捐贈)  
Coffee Maker (Eric Lu)  
Wireless Tablet (梁劉經穗女士捐贈)  
名牌洋酒多支 (葉友莊先生夫人)  
Digital Photo Frames (Dr. Hanson Chang)  
名畫兩幅 (余文偉先生)

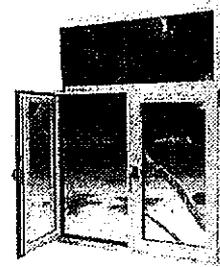
#### 禮品禮券捐贈名單： -

喜萬年海鮮大酒樓	戴輝源處長
福臨門海鮮酒家	Lee Tam
王雅美	Mrs. Dora Cheung
鄭茂發	Farmer Baskets
沙國華	Robert & Melissa Lee
黃武宣先生夫人	世界日報
余周強先生夫人	孫國祥先生
余卓明先生夫人	周可貽女士
許志強醫生	李沛聯

★ 註：捐贈名單如有錯漏，敬請見諒！★

---

鳴謝：《1》 Lee Tam, Tax & Accounting Services 贊助本特刊彩色印刷費  
《2》 翁開業先生夫人贊助利是(紅包)



商業店面 住宅門窗  
 玻璃臺面 大小鏡牆  
 浴室套間 避彈有機  
 安全玻璃 雙層節能

歡迎來電諮詢及估價

電話：404.512.1668  
 傳真：678-278-8032

## 只停一站，財路全開



張麗 (文太太)  
 财经分析专家、商管硕士

六十五歲了?請馬上聯繫我!  
 了解老人醫保(Medicare):

- 免費處方藥(PartD)保險
- 免費牙醫及視、聽力保健
- 免費醫療保健用品
- 免費參加健身俱樂部
- 更多免費的醫護服務

還提供以下的服務:

- 個人、公司醫療人壽保險
- 個人、公司退休福利計劃
- 私人、商業房地產貸款

E-mail: Li.Wen56@yahoo.com

電話：678-772-5390

Website: askzhangli.blogspot.com

誠征  
 經紀人



Linda Ly  
 Associate Broker



## 李麗娟

專業房地產資深經紀  
 值得您永遠信賴  
 精專: 商業土地投資各種住宅買賣

公司: 404-236-0043

手機: 678-521-5214

Fax: 855-891-6088

地產網址: [www.HouseOnline.us](http://www.HouseOnline.us)

全球網上購物網址: [www.MaShopOnline.com](http://www.MaShopOnline.com)

Email: [Lindaly.realtor@yahoo.com](mailto:Lindaly.realtor@yahoo.com)



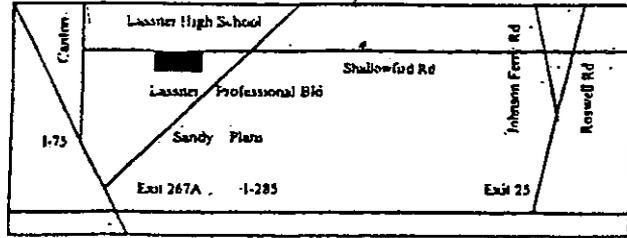
# 關穗章

全科牙醫 JEFF KWAN D.M.D

FAMILY & GENERAL DENTISTRY

★ 新設備 ★ 新儀器 ★ 家庭牙科醫生

電話：770-924-1232  
 地址：Lassiter Professional Bldg.  
 2525 Shallowford Rd., NE,  
 Suite B  
 Marietta, GA 30066



# 岑明發律師行

PATRICK SAM & ASSOCIATES

喬州註冊律師 喬州大學(UGA)法學博士 Emory 大學化學碩士, Kennesaw 州立大學化學, 生物學學士

明 「謀」 正 「取」

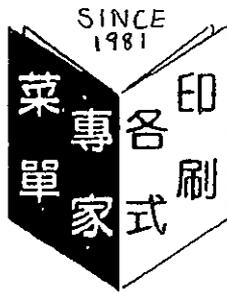
用光明磊落的方法替你爭取正當身份及公正待遇

專辦：各類移民事務，工作簽證，綠卡，勞工卡，商業事務，成立公司，買賣餐館，契約  
 精通 國、粵、越語

3728 Chamblee Dunwoody Rd., Chamblee, GA 30341 WWW.SAMLAWYER.COM

電話：770-451-5077； 電傳：770-451-5877

大同印刷公司



菜單餐牌 • 信紙信封  
 海報傳單 • 貼紙表格  
 喜壽請帖 • 圖章名片  
 燙金包膠 • 期刊書冊

1. 牟利易銷產品多項  
做經銷代理及  
個人副業代銷。
2. 專業收購二手機械  
及印刷設備。
3. 代客規劃機械及  
印刷廠  
40年經驗。

大同機電顧問

458-8588大同印刷祝敬發

5420 NEW PEACHTREE RD., CHAMBLEE, GA. 30341 中國城對面

電話 Tel: (770) 458-8588

傳真 Fax: (770) 458-0366

您有政府提供之醫療保險嗎?  
我們有來源可以幫助您。

服務項目包括：

助理護士，家務管理，保姆等。

助理保括：備食，餵食，打掃衛生，陪伴看醫生，  
協助用藥。並有免費交通及其他多項服務。

是誰舉辦此項服務？

這是政府資助，給予合格Medicaid之殘障人士的服務。

協助他們在自己家中就可以獲得照顧而勿需進住養老院。

您能獲得的服務包括：

家庭個人助理服務。緊急按鈕安裝服務。醫療交通。

及其他多項成人健康助理服務。

以上，全部免費為您服務。

意者請電：678-862-8889



# 第一市場

FIRST ORIENTAL MARKET

本店獨家總代理  
香港無線電視帶  
國、粵、越、泰  
東語各種錄影帶

★會員特別優待★

404-377-2185  
404-377-6950

南北雜貨·新鮮蔬菜·海鮮肉類  
冷凍食品·金豬烤鴨·叉燒滷味  
參茸補品·各國影帶·應有盡有  
種類繁多·零售批發·一律歡迎

2774 E. PONCE DE LEON AVE.  
DECATUR, GA. 30030

由美國東岸飛向亞洲的最近路線，當然是經越阿拉斯加，然後沿著太平洋海岸線往南。可是我這次卻採取不正統的路線，穿過大西洋往巴黎，然後轉機往香港。一般人不會這樣做，因為它更廢時。現代生活繁忙的人由於工作上只能擁有相當有限的假期，所以絕不會願意花近乎三天的時間來辦這傻事。可是我卻偏偏這樣做。這並非我個性好強，偏為人所不為。不是的。我這樣走遠路是因為我對巴黎情有所屬。已然去過很多次，但還是想借機會重遊花都。

我由亞特蘭大乘機飛往巴黎。抵達巴黎時是凌晨六時。夜航機上一夜未能眠，本來已很累，但想到巴黎的美景，心情大為振奮。歐洲很多大城市內的國際機場及火車站都有代旅客存放行李的服務。在荷蘭的亞姆斯特丹國際機場內設有很多類似大型保險箱，可以放上大件行李，而且是自己動手存放。把錢或信用卡插入箱外的自動收費機，箱門打開。旅客把行李放進保險箱內，關上門即可。收費機自動印一張密碼，用來稍後時開箱子所用。至於巴黎的戴高樂國際機場 (Charles de Gaul) 則沒有自動行李存放處。我取了行李，步出海關後要步行好一段路，通向連接機場的火車站，才找尋得到。設計得讓旅客很難找。我一路上必須留意路標，還得不停地問人。法國人叫這種存放行李處為consigne a baggage. 裡面有人管理，存放行李前，先要複印旅客的護照。每件行李收費14 歐元。行李還要經過x光檢驗才肯收受。

存放好行李後，拿著外套及相機，我坐上開往巴黎市中心的火車。火車票一程要十歐元。登上火車後，我先看看路線圖以確定自己並沒有上錯車。正在思索著，一名年輕法國女子好心腸地問我需要幫助嗎？在她的眼中，我可能像個迷失的人。她告訴我她在武漢工作，因為當地人曾經很熱情幫忙過她，所以她也想薪火相傳。於是，我們便交談起來，從法語，英語及華語中轉換。她的華語原來也可以應付一般簡單對答。原來她在法國駐武漢領事館工作，負責處理中國留法學生的簽證。

她問我準備到巴黎那些地方遊覽。我想也不用想便答：蒙馬特 (Montmartre) 的聖心教堂 (Sacré-Coeur)。十幾年前曾經去過一次。那一次步進教堂時，一群修女正在唱聖詩。那些多重聲部合唱的和聲美妙動人，令我難忘，繞樑三日這句話，用在當時的感受，實在一點也不為過。所以多年內我一直想重遊也重聽那種合唱。這十多年內也曾回到過巴黎許多次，但卻沒有回去看過這教堂。

鄰座的兩位模樣像是學生的年輕黑人聽到後便自告奮勇幫忙指引我轉換火車。巴黎的火車及地下鐵錯綜複雜地互換交織成容易令人望而卻步的系統。不過倘若你懂得怎樣在紐約乘搭地下鐵的話，巴黎及倫敦的地鐵也不會太難。我當然樂得有人引領。我們在北車站 (Gare du Nord) 下車，轉換二號線至「差特來」 (Chardelet)，之後至「安佛」站 (Anver) 下

車。揮別了這三位熱心年輕人，我便獨自在巴黎闖。這時已是清晨八時，但是天竟然還未亮，仍然是黎明前的墨藍色，藍得深沈，天空仿佛是給用來寫英文草書用的綻藍墨水所渲染。夜間曾下過雨。青磚塊砌成的街道上猶有積水，反映著四周店舖仍未熄滅的燈光。空氣中飄浮著雨後的清新氣息。街上幾乎沒有行人。幾間一早營業的商店已開始著開門迎客的準備。店小二由店內搬出椅桌放置行人道上，為路邊咖啡座準備生意。此刻萬籟俱寂，沒有人光顧。正月的星期天早上八時，難到巴黎人還在睡懶覺？

穿越過幾條仍然潮濕，黑暗中透點亮麗的小巷，出現眼前是一個有階梯往上爬的山坡。沿著階梯往上望，坡頂上矗立著一座有多個尖圓穹的大理石教堂，這就是我準備要參觀的聖心教堂。這個山坡建滿了房屋，全部圍繞著教堂，或至少是襯托著教堂的景觀而建。徒直的山坡左右各有階梯。我拾級而上。不能健步的人可以坐纜車上山。幾個非洲裔男人向我兜售紀念品。爬到山頂，雄偉的大理石教堂便佇立眼前。這時，天才開始亮起來，但天空還是灰蒙蒙，沒有晨光，是典型的歐洲冬日。原本是白色的教堂在微亮的光線下也顯得灰暗。門階前已有一些游客在拍照。一群女子在談笑，笑聲在寧靜的清晨顯得有點大聲。她們說話的聲調及口音很容易便讓人知道她們是美國人。

想不到教堂已經開門。推開厚重的橫門，我步行入內。十多年前我第一次探訪這聖心教堂時，剛巧遇到一群修女在殿堂內詠唱聖詩，多重聲部合唱的歌聲悠揚起跌，和著風琴，構成旋律複雜且多層次的哦吟，令我如沐春風，印象深刻。以後，我一直期盼著能重聽這種咏唱。可是，在星期天的今日，在仍然如故的教堂內，卻很寂靜，只聽到偶然幾聲香客們的咳嗽聲。早上彌撒仍未開始，也不見任何僧侶或修士。與其他歐洲同樣出名的教堂相比較，這個聖心教堂內的裝飾算是樸素的。大理石砌成的牆上沒有巨幅的聖人畫像或油畫，只有寥寥幾扇巨型彩色玻璃馬賽克窗口，堆砌出一些耳熟能詳的聖經故事情節。內牆上也沒有繁複的石彫紋飾，內殿也沒有錯綜複雜的穹門。正殿內只有巨幅的耶穌描金壁畫，由地面延伸向約至少五層樓高的天花板，上面寫著描金的拉丁文。壁畫中，耶穌也不是我們常見的那個近乎全裸地被釘在十字架上的畫像，而是身穿白袍，張開雙臂，伴著祥雲向世人招喚。與同時代的其他歐洲教堂比較，這個聖心教堂的建築設計應該是化繁為簡的簡樸主義。也許正因為如此，她變得與眾不同。

我坐在椅子上享受這一份平日難得有的靜謐。靜靜看著香客們在默禱，看著那一支支點燃的白蠟燭，火焰跳動起滅。白色洋燭外層多數用色彩描繪著聖母像，而一些短矮的純白洋燭則放置於紅色的小玻璃座內，旁邊有價錢，任香客選購來燃點。香客把錢投入放在旁邊的香油箱後，便可以燃起一支洋燭。放眼望，處處有閃爍的燭光，美麗動人。遊人陸續地進入教堂。

步出了教堂，我繞圈子走到蒙馬特出名的街頭藝術家雲集的街角。換上是平日，這裡遊客雲集，穿梭在街頭藝術家擺設的畫架間。可是此刻還很清靜，只得寥寥幾個早起的藝術家

在慵懶地站在那裡，別說全無創作藝術之意念，簡直是在守株待兔地等待顧客。以往，這裡是給未成名的畫家有機會展售自己作品的平台。如今已成了商業性濃厚的遊客區，但仍然很有浪漫氣息。法國文學作品中所讚譽的「波希米亞」(Bohemia)精神，即是放蕩不羈且不受傳統觀點苟策的生活態度，還是在這裡盡顯其精髓。過去是因為這種生活精神才孕育了不少藝術及文學風潮。

此刻，窄狹石子路兩旁的酒館還宿醉未醒。昨夜狂歡過後的痕跡依稀可辨，一些已喝乾的空啤酒瓶還堆積放在箱子內，等待著被清理或者回收作物質循環用。賣那些一無用處的遊客紀念品店舖開始啓門營業，店員把明信片及那些騙人的小廢物擺設在門外，而遊客們在稍後時經過會因為承受不了誘惑而覺得非買不可。一間小畫廊大開著門陳列著油畫。我步前細看，不禁噙之以鼻，全是一些掛了在廳堂中只會表露屋主缺乏品味的商業畫作。我相信願意肯花錢去買這等貨色畫作的人肯定不少，否則這店舖也無法經營下去。隨意地步下小斜坡，回眸觀望，背後一間小酒館建在狹長的三角地，兩旁的小巷剛好在此地銜接。這間名叫「領事館」(Consulat)的小酒館曾經在無數明信片及旅遊雜誌中出現過，幾乎成了蒙馬特的地方誌。

清晨的天氣真的很冷，我再次回到教堂內取暖，可是教堂內也不見得有開暖氣。雖然如此，也總算比逛街來得暖。身子暖了點之後，我步出教堂，沿著山坡上的階梯拾級而下。街道兩旁的店舖此刻已全甦醒過來，做著招徠人客的慣性技倆。天空已由原來的綻藍變成寒冬時節那慣性的灰白。

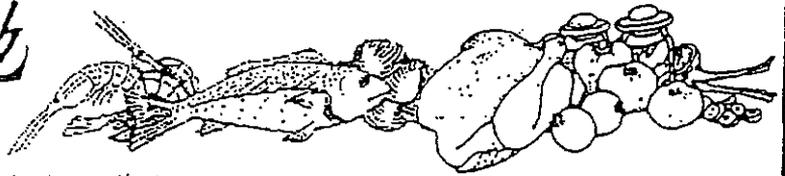
重新坐上地鐵，我決定去杜麗來公園(Jardin des Tuileries)逛逛。杜麗來公園就座落在羅浮宮(Le Louvre)前面，橫向著那座由貝聿銘設計的玻璃金字塔。匆忙的旅客在觀賞過羅浮宮後往往會忽略了這個美麗公園。羅浮宮與公園間有一座宏觀的凱旋門(請別把它和座落在香舍麗榭的那座凱旋門, Arc de Triomphe混淆)。這座羅浮宮前的凱旋門(Arc de Triomphe du Carrousel)是用來表彰拿破崙在1805年的軍事勝利而建的。平台的拱門上有一座彫像，一勇士策騎在由四隻神彩飛揚的戰馬拉著的戰車上，旁邊有兩個金色勇士伴隨。當年，拿破崙在義大利威尼斯的聖馬克教堂(St. Marco)頂上把這座彫像奪取後據為己有。十年後，於1815年，拿破崙在滑鐵盧戰役慘敗，政治生涯終結，於是被迫完璧歸趙，把彫像送還給威尼斯。今天的凱旋門上是一座複製品而已。至於真跡也沒有放回原址。到過威尼斯旅遊的人肯定曾在聖馬克教堂廣場上流連過，也肯定見過教堂頂上的這座戰馬像，不過那也只是複製品。許多年前第一次遊威尼斯時我也曾經在該教堂頂上摸過這戰馬像。此刻，羅浮宮前凱旋門頂上的這座戰馬像自然高不可攀。仰望也看得不大真切，怎能與在威尼斯聖馬克教堂頂上可近距離觸摸的感覺相比？每天有千萬人在這彫像及凱旋門旁邊經過，又有多少遊客會知道上述的典故呢？

(下期待續)

# 美食天地

食是人生最高享受

坤華食譜 烹調是一門高度文化藝術



## 乳香五花肉

- |            |                                  |                                  |
|------------|----------------------------------|----------------------------------|
| A. 3 條 五花肉 | B. 3 磅 南乳<br>2 湯匙 南乳汁<br>3 湯匙 醬油 | C. 2 湯匙 料酒<br>2 湯匙 白糖<br>1 茶匙 雞精 |
|------------|----------------------------------|----------------------------------|

### 做法:

1. 五花肉等於豬腩肉，通常約 10 吋長一條。
2. 首先煮半鍋沸水，放進三條肉後，繼續煮至再沸。
3. 跟著撈出來沖冷水，待涼透後，放進冰水裡，約泡 15 分鐘。
4. 南乳弄碎，加入乳汁和醬油拌勻。
5. 再加進 C 料的料酒，糖和雞精，B 和 C 料混合變成醃料。
6. 把肉從冰水裡撈出來，抹乾水份，然後放入一個膠袋裡。把 B 和 C 料混合之調味料倒進去，封口搖勻，待醃一個晚上。
7. 煎前拿出來，流乾水汁，用約 ¼ 吋厚之油。像煎又像炸，慢火煎黃兩邊。
8. 熟後切件，排在平盤裡。
9. 醃汁加點水，用微波爐煮沸，淋在肉上面。盤邊最好有酸辣黃瓜配食，送酒一流。

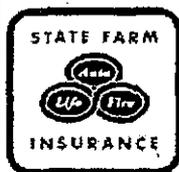
另注：五花肉通常是格肥格瘦之豬腩肉。  
經過這種做法，肥肉變成爽脆，完全不油膩。

## 最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務

在State Farm<sup>®</sup>，您不僅可以享有優惠價格，同時，我們的代理人更致力於幫您獲得最合適的保障以及應得的折扣優惠。無微不至的關照，只有我們做得到。請立即與我聯絡。

**梁劉經穗**  
Wendy Leung, Agent

**404-266-8118 (B)**  
**404-266-8115 (F)**  
wendy.leung.bwvd@statefarm.com  
or  
wendy@wendyleung.org  
9A Lenox Pointe NE, Atlanta, GA 30324



**做個好鄰居，日日好安心**

State Farm 提供保險及理財服務  
請致電State Farm保險代理人洽詢有關承保範圍、費用、服務及續約性問題  
State Farm保險保單、表格及所需通知均以英文書寫





聯邦中小企業管理局優先審核貸款銀行 (SBA Preferred Lender)

**Main Office**

**5441 Buford Highway, Suite #109  
Doraville, GA 30340  
770-455-4989**

**Duluth Branch**

3725 Old Norcross Rd.  
Suite #A  
Duluth, GA 30096  
770-495-1774

**Sugarloaf Branch**

1295 Old Peachtree Road  
Suite #180  
Suwanee, GA 30024  
678-735-5150

**Suwanee Branch**

2790 L'ville-Suwanee Rd.  
Suite #105  
Suwanee, GA 30024  
678-482-2996

**Johns Creek Branch**

At Abbotts Bridge Station  
10820 Abbotts Bridge Rd.  
Suite #140  
Johns Creek, GA 30097  
770-495-2423

**Norcross Branch**

5385 Jimmy Carter Blvd.  
Suite #100  
Norcross, GA 30093  
678-689-0093

**East Alabama Branch**

1805 Gateway Drive  
Opelika, AL 36801  
334-741-1300

CDARS Member

[www.metrocitybank.com](http://www.metrocitybank.com)

SWIFT CODE: GMCBUS3A

聯邦中小型企業管理局貸款總額全喬治亞州第一名(2009 – 2012 年度)

# 喜萬年海鮮大酒樓

## Happy Valley Seafood Restaurant

亞特蘭大最新、最大、最豪華、最高品味的粵菜海鮮酒樓

港式飲茶



正宗粵菜

歐陸式裝璜



帝王級享受

筵開 60 席 ● 預訂全年酒席

地址：5495 Jimmy Carter Blvd, Norcross, GA 30093

電話：678-218-0888